

# NYBOLLEN

42. årgang. juli 2018

Nybøl Idræts- og Kulturforening



Glæd jer til Nybøl Idrætsuge i  
Uge 32



# NYBØLLEN

"Nybøllen" er startet af Grundejerforeningen Bispevænget i 1976 og er nu en del af Nybøl Idræts- og Kulturforenings aktiviteter. Bladet laves af et redaktionsudvalg, der skriver, redigerer og sammensætter de indlæg der kommer fra byens borgere. Bladet har et oplag på 650 og udgives 8 gange om året.

Uden for Nybøl sogn, kan man få bladet tilsendt for 150 kr./år.  
Henvendelse herom kan rettes til:  
Frieda Knudsen, Påhøj 2, Nybøl, 6400 Sønderborg - tlf.74467886.

**Husk! Nybøllen også er online på:** <http://www.nybol-if.dk/>

**Nybøl IF har også en gruppe på  
Bliv medlem og følg os ☺**

**facebook**

## Redaktionen består af:

|                                                                                                                                                                                                   |                                                                                     |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>Gynther Philipsen</b><br/>Ansvarshavende redaktør<br/>og annonce kontakt.<br/><b>Mail: <u><a href="mailto:nyboellen@nybol-if.dk">nyboellen@nybol-if.dk</a></u></b><br/>Tlf. 23 95 16 55</p> |    |
| <p><b>Ditte Søgaard Petersen</b><br/><br/>Bud – Distrikt 1</p>                                                                                                                                    |   |
| <p><b>Nikoline Moldt</b><br/><br/>Bud – Distrikt 2</p>                                                                                                                                            |  |

# Teltbal med ændret koncept.

Mojn Nøflinge.

Vi har gennem de seneste år oplevet en nedgang i deltagere til vores årlige teltbal, og har derfor forhørt os rundt omkring for at finde årsagen. Der bliver jo rundt omkring i nabo byerne holdt adskillige "Bier feste" hvor folk strømmer til.

En af de ting der bliver nævnt som årsag er, at man ikke får tid til at spise det lækre mad som man har bestilt, inden festen får stemningen så højt op, at der bliver danset på bænke og sunget med på diverse stemningsange.

Vi har derfor i år prøvet at ændre konceptet, så man kan nyde sin mad først, og derefter bliver der spillet op til dans m.m. Måden det vil forgå på, er at der under spisningen, som starter kl.19.00 og indtil kl.20.30 vil være dæmpet cd-musik. Efter spisning kommer bandet SoupeSteak&Ice og spiller op til dans og underholdning. Så derfor kære Nøflinge, tag din nabo eller venner under armen og kom og få en dejlig festlig aften til teltbal.

Billetterne koster kun 175,-kr. Og vil blive solgt ved Bageren, Brugsen samt på kontoret i Idrætsugen senest d.7/8-2018.



## Nybøl Sogns Spare- og Laanekasses Legat

Unge fra Nybøl sogn, der er i gang med en videregående uddannelse og som ikke bor hjemme hos forældre i Nybøl sogn, kan ansøge om en legatportion fra Nybøl Sogns Spare- og Laanekasses Legatfond.

Skriftlig ansøgning om studiets art, cpr nr. samt forældres adresse bedes sendt til:

**Allan Frost, Tingvej 5, Nybøl, 6400 Sønderborg**

Mail: [am.frost@mail.dk](mailto:am.frost@mail.dk)

**Ansøgningsfrist senest den 5. august 2018**



6400 Sønderborg

Perlegade 27

74424110

6300 Gråsten

Nygade 14

74652121

## H-Bogføring ApS

*Din regnskabs partner...*

Søndervang 4

6400 Sønderborg

tlf. +45 73441200



Nybøl Smede-  
&

Maskinværksted A/S

Telefon: 74 46 78 81

Telefax: 74 46 57 57

SKOLEVÆNGET 8 B, NYBØL  
6400 SØNDERBORG

Fremstilling og rep. af Maskinanlæg – Smedearbejde

## Stenderup Auto

v/Brian Petersen

Stenderup 40, 6400 Sønderborg

Tlf. 74 46 90 91

Alt i reparationer

Køb-salg-bytte



# NYBØLLEN på nettet

Nybøllen er blevet tilgængelig i sorteret tilstand!

En utrættelig person, Inge Jørgensen, har præsteret det utrolige at gennemgå alle udgaver af Nybøllen, helt fra 1976 til d.d. Herefter har hun indsat artikler, læserbreve, mærkedage samt indlæg af enhver art, på et exel regneark, og nu er det hele tilgængeligt på nettet.

Gå ind på, [www.sundevedarkiv.dk](http://www.sundevedarkiv.dk), og søg under fanebladet Nybøllen 1976 til d.d., så kan du uden besvær finde det du er særlig interesseret i og til slut trykker du på Årgang og nummer af Nybøllen.

Ny kommer netop det Nybøllen frem der indeholder den søgte artikel!

Arkivet siger Inge Jørgensen 1000 tak for indsatsen. Vi håber at mange vil finde vej ind i Nybøllen via Arkivets hjemmeside!

*Hilsen Arne Jessen*

Sekretær, Sundeved Arkiv, Bakkensbro



*Amaryllis*  
BLOMSTER OG GAVEARTIKLER

Storegade 12 - 6310 Broager  
Telefon 74 44 29 00

HENDES SALON <sup>M</sup><sub>K</sub>

Mette  
Amtsvejen 14, Nybøl  
Tlf.: 74469796

**RØDE KORS SUNDEVED**

Besøg genbrugsbutikken med

**MØBLER - TING - TØJ**



Vi modtager gerne brugbare møbler og andre ting.

Dødsboer afhentes efter aftale

**KOM OG GØR ET GODT KØB**

**Abningstider:**

Mandag - Torsdag kl. 15.00 - 17.30 og Lørdag kl. 10.00 - 13.00.

Stationsgade 3, Vester Sottrup, 6400 Sønderborg

Tlf. 40762236 eller mød os på Facebook/Røde kors Sundeved

**Henning Eis**



**HENNINGS VINDUESPOLERING**

Højholt 14, Ullerup  
6400 Sønderborg  
Danmark

Telefon: 74 46 10 44

Mobil: 22 58 86 44

E-mail: [henningeis@ros.dk](mailto:henningeis@ros.dk)



# Børnefrukost

Igen i år afholdes, der specielt for børn fra 0. til 6. Klasse, en herlig *børnefrukost* tirsdag den 7. August. Vi starter klokken 17:30 i det store telt, og slutter klokken 20:00. Menuen står blandt andet på: Sardel, kartoffelspegepølse, makrel, æg og rejer, kyllingelår, frikadeller og meget andet godt til brødet. I prisen er også inkluderet alt den saft du kan drikke.

Når vi er færdige med at spise omkring kl 18:30 vil der være diskotek i teltet. Billetten koster 40 kroner og kan købes hos bageren og i Brugsen.

På gensyn

Venlig hilsen Klubben og NIKF



## Nybøl grill

Tlf. 74 46 88 77

Tirsdag - Fredag Kl. 11:00 - 20:00

Lørdag - Søndag Kl. 12:00 - 20:00

På vores hjemmeside [www.nybølgrill.dk](http://www.nybølgrill.dk) findes menukort, nyheder og andet.



## Vidste du at...

1. Æsler dræber hvert år flere mennesker end flyulykker.
2. Perler smelter i eddike.
3. Det er fysisk umuligt at slikke sig selv på albuen.
4. Hjernen består af 80% vand.
5. Hjerter konge er den eneste der ikke har skæg.
6. 5% af dem der læser dette, vil forsøge at slikke sig på albuen.
7. Trylleordet *agracadabra* betyder på arabisk: Fly oh al sygdom fra denne verden.
8. En rulle toiletpapir har i gennemsnit 333 stykker.
9. Der er samme mængde fedt i en Snickers, som der er i 35 bananer.
10. Mennesker og delfiner er de eneste arter der har sex for fornøjelsens skyld.
11. Der er nok jern i et menneskes krop til at kunne lave et lille søm.
12. Man bruger i gennemsnit 12 uger af sit liv på, at et trafiklys skifter til grønt.
13. Der bliver drukket 3000 kopper Nescáfé i sekundet.
14. De fleste læbestifter indeholder fiskeskæl.
15. Det kræver cirka fire millioner blomster for at lave et kilo honning.

# Info om cykel- og havetraktor ringridning

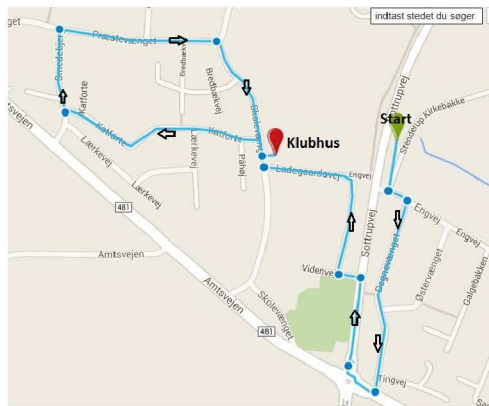
En sjov tradition som DU kan blive en del af ...



**Om fredagen i uge 32 er der cykel- og havetraktor ringridning.**

Man mødes ved Stenderup Kirkebakke kl. 18.15 (se kort).

Efter samling cykles/køres der i optog via Degnevænget, Amtsvejen, Sottrupvej, Vidensvej, Ladegårdsvej, Katforte, Smedebjerg, Præstevænget og Skolevænget til klubhuset hvor ringridningen foregår.



Der er præmie til de 3 bedste i hver kategori.

Den bedste udklædning/pyntning vinder en præmie (det er ikke et krav, at man er udklædt). Dommerne bliver tilfældigt udpeget blandt tilskuerne til optoget. Lørdag formiddag deltager man også i optoget sammen med hestene. Prisen for at deltage er kun 20 kr.

Vil du vide mere, så spørg Kedde eller nogle af de andre Crew nede på pladsen i løbet af idrætsugen.

Så kom og deltag, bliv del af en sjov tradition, så vi får et stort og flot optog!

Bemærk : ATV eller lignende kan ikke indgå i optoget eller konkurrencerne.

Med venlig hilsen,

Nybøl Idræts-og kulturforening



Ingen strøm i husene,  
...så kommer Ole susende

Aut. El-installatør

Møllegade 55  
6310 Broager

Tlf. 74 44 16 95  
Bil: 40 34 15 95

# Witt & Søn a.s

**Aut. VVS installatør & blikkenslagermester**

**Kalvetoft 26 . Ullerup . 6400 Sønderborg . T 74 46 11 64**

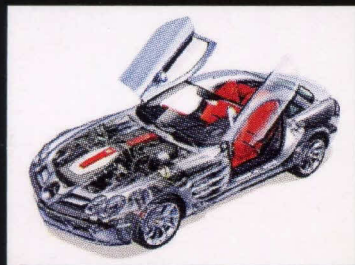


Velkommen til  
Witt & Søn A/S

Witt & Søn A/S er et VVS- og  
Elblikkenslagerfirma med mere  
end 60 års erfaring, som vi kan  
give videre til dig.

60 års erfaring indenfor VVS- og blikkenslagerbranchen  
sikrer dig kvalitet og grundighed.

**[www.witt-vvs.dk](http://www.witt-vvs.dk)**



**KB Trading**

V/Kim Bertelsen

Import - Export - Auto

## **Autoreparation**

Diagnose Service Syn Dæk Autoruder  
Klima Aircon m.m....

## **Biler - Både - Maskiner**

Køb Salg Kommission Finansiering

## **Den lille mekaniker**

Mejerivej 17 Nybøl

6400 Sønderborg

Tlf : +45 23461571

kbtpost@gmail.com

[www.kbtrading.dk](http://www.kbtrading.dk)



# Pigeraketten

## i samarbejde med Fodboldklubben BNS og DBU

Vi har igen i år fornøjelsen af at kunne afholde pigeraketten.

Til alle piger mellem 5-11 år. Kom og få en sjov eftermiddag tirsdag i idrætsugen kl. 14:00-17:00.

Pigeraketten er DBU's populære fodboldaktivitet for alle 5-11-årige piger - uanset fodbolderfaring.

På Pigeraketten flyver de deltagende piger ud i et unikt rumunivers, hvor de skal besøge planeter med forskellige fodboldaktiviteter for at finde delene til klubnøglen, der er blevet ødelagt.

Pigerne skal i samarbejde med DBU's astronaut samle den gyldne klubnøgle, så klubben atter kan blive åbnet til mere almindelig klubtræning.

DBU's astronaut og klubbens egne hjælpere sørger for, at pigerne får nogle sjove timer med fodbold.

Pigeraketten er en aktivitet, hvor piger får et indblik i, hvad fodbold er som idrætsgren. ☺

Pigerne skal ikke tilmelde sig, men blot møde op til starttidspunktet, så de når at prøve alle aktiviteterne.

Tag veninden, din søster eller naboens datter i hånden og kom og være med til et par super sjove og seje timer.

Efter pigeraketten er der mulighed for at deltage i børnefrkosten. Se yderligere info i programmet.



**tøj** EKSPERTEN  
Tøjeksperten  
Gråsten  
Slotsgade 7  
6300 Gråsten  
Tlf.: 74653031

v/Flemming Søholm Bertram  
**SØHOLM MARINE** ApS

Nybølhorvej 16 · DK-6310 Broager · Mobil: 4040 6590  
Fax: 7465 4095 · kontakt@soeholmmarine.dk

[www.soeholmmarine.dk](http://www.soeholmmarine.dk)



# Indbydelse til Nybøl Nor Løbet

## 2018 (torsdag i uge 32)

Så er tiden ved at nærme sig årets **Nybøl løb** igen – håber du har fået trænet lidt siden sidste år, så du ikke bukkes under i vores kuperede landskab. Desuden er igen mulighed for at tilmelde sig **Nybøl Walk**. Ruten er den samme som 5,5 km løberuten, og man vil få udleveret en flaske vand midt på ruten.

Nybøl Nor Løbets lange ruter (5,5 og 10 km) foregår i den skønne natur ned mod Nybøl Nor, forbi teglværkerne og gennem Nøffelskoven. Underlaget er en blanding af græs, grus og asfalt.

Den korte rute 0,8 km foregår tæt omkring sportspladsen og mest på asfalt. Der er mulighed for at parkere tæt på start/mål området. Indkørsel fra Sottrupvej og ind på kirkens parkeringsplads; lige til højre for kapellet.

Løbet skydes i gang **Torsdag d. 9. august, kl.18:00**, tæt ved gangstien ved Nybøls sportsplads. Tilmeldingen til løbet kan ske fra start juli og **til 8. august kl.23:59** på denne hjemmeside: <http://lapio.dgi.dk/event/2018-nyboel-nor-loebet>

Prisen for deltagelse er (inkl. gebyr): **55,-kr.** for 5,5 og 10 km ruterne og **40,-kr.** for 0,8 ruten. Start nummer hentes på løbsdagen mellem 17.00 - 17.45 ved startområdet.

Det kan godt lade sig gøre at eftertilmelde sig på selve dagen, senest kl. 17:30, men det **koster 10,-kr. ekstra for børn** og **20,-kr. ekstra for voksne**.

I år laver vi løbet uden chip. Vi vil spare denne omkostning og tager manuelt tid på de første der kommer i mål på hver distance. **Nybøl Walk** koster 20,-kr. og man tilmelder sig på dagen, mellem 17:00 – 17:30. Turen foregår uden tidtagning.

Der tilbydes forfriskning på 10 km og Nybøl Walk ruterne, samt til alle deltagere efter løbet. Efter mål, udleveres der frugt ved aflevering af startnummer.

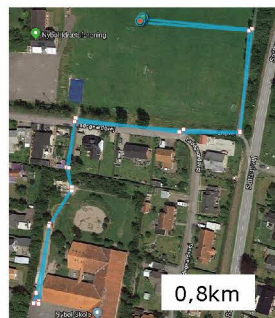
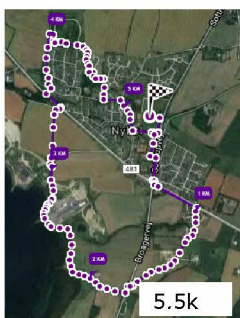
Der er selvfølgelig mulighed for at klæde om og få et bad i Klubhuset efter løbet. Diplom kan udskrives fra Nettet.

Der er præmie til den dame og herre, samt pige og dreng under 15 år, som vinder deres distance i følgende løb:

- 1.) 10 km ruten, alder min. 12 år
- 2.) 5,5 km ruten
- 3.) Mikroløb – 0,8 km, alder max. 8 år
- 4.) Nybøl Walk – ingen præmier
- 5.) Der er en lille præmie til alle deltagere i 0,8 km mikroløbet



Venlig hilsen  
NIKF



# Strong

## igen på programmet i idrætsugen

Vi har igen i år arrangeret at der kan prøves kræfter med træningsprogrammet STRONG. Hans Jørgen Wollesen fra "Dance All Over" kommer og viser hvad STRONG er.



### Hvad er STRONG?

STRONG er høj intensitet intervaltræning. Alle kan dog være med på sit eget niveau.

### Hvordan virker det?

Som de fleste træningsprogrammer, er musikken grundessensen. Musikken i STRONG medvirker til at drive intensiteten. Ved brug af musikken og egen kropsvægt kommer man igennem et samlet workoutprogram. Normalt tager det en time. I idrætsugen er det kortet ned til ca. 20-30 min.

#### Fordele

Bevægelse synkront med musikken får dig til at arbejde hårdere.

Brug af din egen kropsvægt, vil give dig muskulær udholdenhed, toning og definition samtidig med at du vil opleve en øget forbrænding efter træningen.

Vi er nogle stykker fra Nybøl der går til det 2 gange i ugen. Tirsdagsholdet er forbeholdt mænd og torsdagsholdet er for både mænd og damer. Så går du med tanker om at skal i gang med at dyrke noget sport / fitness har du mulighed for at prøve dig selv af i STRONG. Du skal bare møde op. Drikkedunk og håndklæde er en god ide at medbringe



# STRONG STRONG STRONG

# Nybøl Idrætsuge 2018

Programmet er gældende fra  
mandag d. 6/8 til søndag 12/8

|         |             |                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|---------|-------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Mandag  | 18:00       | <b>Pladsen åbner</b><br><b>Klubben:</b> Vores lokale spejdere kommer på pladsen.<br><b>Brandværn:</b> kommer og leger vandlege med børnene, og der laves en glidebane på skråningen-Læs mere andet sted i bladet.                                                                   |
|         | 18:30       | <b>45+ fest</b> i det store telt - se omtale andet sted i bladet. Billetpris 130 kr. Købes senest onsdag d.1/8 ved brugsen, bageren eller mandag d.30/7 mellem kl.18.00-19.00 i Klubhuset.<br>Vi har igen været så heldige at få Hot Shot duo til at komme og spille og underholde. |
|         | 22:00       | <b>Pladsen lukker</b>                                                                                                                                                                                                                                                               |
| Tirsdag | 14:00-17:00 | <b>Pige raketten</b> -Læs mere andet sted i bladet.                                                                                                                                                                                                                                 |
|         | 18:30       | <b>Pladsen åbner</b>                                                                                                                                                                                                                                                                |
|         | 17:30-19:30 | <b>Klubben:</b> Børnefrukost med underholdning i det store telt.<br>Husk at købe billet, ved Brugsen, Bageren eller mandag d.6/8 på kontoret -Se omtale andet sted i blad                                                                                                           |
|         | 18:30-19:30 | <b>Next Generation</b> , spiller i det store telt-Se artikel andet sted i bladet.                                                                                                                                                                                                   |
|         | 19:00       | <b>Fodboldkamp.Senior Herre.</b><br>Fc Sønderborg Danmarksserie mod Udvalgt lokalhold.                                                                                                                                                                                              |
|         | 22:00       | <b>Pladsen lukker</b>                                                                                                                                                                                                                                                               |
| Onsdag  | 18:00       | <b>Pladsen åbner</b><br><b>Klubben:</b> Kom og prøv Laser Game, minimums alder er 8 år- læs mere andet sted i bladet.                                                                                                                                                               |
|         | 18:30       | <b>Pokerturning:</b> Der spilles ikke om penge, men om titlen som Nybøls bedste poker spiller. Deltager pris 50,-kr. Billet købes i klubben mandag d.30/7 mellem kl.18:00-19:00, eller mandag og tirsdag i Idrætsugen Min. alder er 18 år. - Se omtale andet sted i bladet.         |
|         | 19:00       | <b>Strong:</b> Kom og vær med, eller se hvordan du kan styrke din krop på en sjovere måde-Læs mere andet sted i bladet.                                                                                                                                                             |
|         | 22:00       | <b>Pladsen lukker</b>                                                                                                                                                                                                                                                               |

Fortsættes på næste side

|                |       |                                                                                                                                                                                                                                  |
|----------------|-------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Torsdag</b> | 17:00 | <b>Nybøl-Nor Løbet:</b> Afhentning af startnumre.<br>Eftertilmelding på sportspladen fra kl.17:00 (Eftermeldingsgebyr + 10,-kr. for børn og + 25,-kr. for voksne) Sidste frist 17:45                                             |
|                | 18:00 | <b>Pladsen åbner</b>                                                                                                                                                                                                             |
|                | 18:00 | <b>Nybøl-Nor Løbet skydes i gang.</b><br>Stort løb med forskellige ruter. Tilmelding på nettet fra d.1/7<br>Læs omtale andet sted i bladet.<br><br><b>Klubben:</b> Støvlekast og Zumo brydning.<br>Læs mere ander sted i bladet. |
|                | 19:00 | <b>Lotto:</b> Lottospil i det store telt, der er rigtig mange fine præmier, så kom og vær med.                                                                                                                                   |
|                | 22:00 | <b>Pladsen lukker.</b>                                                                                                                                                                                                           |
| <b>Fredag</b>  | 18:00 | <b>Pladsen og kræmmermarked åbner</b>                                                                                                                                                                                            |
|                | 18:15 | <b>Havetraktor/cykelringridning</b> (voksne) samling på Kirkebakken (den gamle fyldplads) præmie til den bedst udklædte.(Havetraktor - ikke ATV eller lign.)<br>Deltagerpris 20 kr.                                              |
|                | 18:30 | Der serveres skovhuggersteak eller kyllingebryst med hjemmelavet kartoffelsalat.<br>Spisebillet med tidsbestilling kan købes i voksentombola fra tirsdag.<br><br><b>Nybøl Cup-Fodbold</b><br>Stor 7 mands Herre turnering.       |
|                | 21:30 | <b>Rune og Allan:</b> Hygge og underholdning med musik på terrassen.                                                                                                                                                             |
|                | 00:30 | <b>Pladsen lukker</b>                                                                                                                                                                                                            |





|               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|---------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Lørdag</b> | <p>9:00 <b>Klubben: Cykelpyntning</b> i teltet på sportspladsen.<br/>Kom og pynt din cykel, så den kan blive fin til cykelringridning kl.12:00. Pris 10,-kr.</p> <p>10:00 <b>Kræmmermarked og børnekræmmermarked åbner</b><br/>(børn har gratis studeplads, tilmelding ikke nødvendig).</p> <p>10:30 <b>Samling af optog på Kirkebakken.</b></p> <p>11:00 <b>Optog gennem byen:</b> Der vil være musik foran optog med ryttere, cykler og havetraktorer.</p> <p>12:00 <b>Ringridning:</b> Nødvendig tilmelding til Hagge på 53290001 eller mail :ringridning@nybol-if.dk</p> <p><b>Klubben:</b> Cykelringridning for børn, bare mød op.<br/>Der er præmier til alle.</p> <p>14:30 <b>Kæmpe kaffebord</b> i teltet.<br/>Vores lokale bager sponsorerer kæmpe kage.</p> <p>15:00 <b>Byforskønnelse:</b> Uddeling af præmiering.<br/>Læs artikel andet sted i bladet.</p> <p>16:15 <b>Præmieoverrækkelse til rytterne</b></p> <p>16:30 <b>Rytterne forlader pladsen</b></p> <p>19:00 <b>Teltbal:</b> SoupeSteak &amp; Ice-spiller op og underholder. Spisebillet nødvendig, pris 175,-kr. Adgang uden spisebillet efter kl. 22:00. Pris 50,-kr. (Spisebillet kan købes ved Bageren, Brugsen, eller kontoret senest onsdag d.8/8) Se mere andet sted i bladet.</p> <p>02:00 <b>Tak for i dag</b></p> |
| <b>Søndag</b> | <p>11:00 <b>Pladsen</b> åbner.<br/>Der kan købes pølser og øl.</p> <p>13:00 <b>Auktion</b><br/>Vi holder auktion over diverse overskydende ting og sager.</p> <p>14:00 <b>Pladsen lukker, tak for i år.</b></p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |



Hver aften (mandag –torsdag)  
fra kl.18:00-22:00 er følgende åbent:

Tombolavogn for børn og voksne, pølse/pommes frites, sandwich  
salg, kiosk, ølvogn, slush ice, og popcorn salg.



Vi ses uge 32

Med venlig hilsen,  
*Nybøl Idræts- og Kulturforening*

God fornøjelse til  
**NYBØL IDRÆTSUGE 2017**

The logo for 'Totte musik' features the word 'Totte' in a large, stylized red font with a 3D effect, set against a background of piano keys. Below it, the text '...musik til alt' is written in a smaller black font, followed by the phone number 'tlf. 20 84 56 21' and the website 'www.totte-musik.dk'.

PA SYD

**musik**

*med mere*

Fynsgade 16 . 6400 Sønderborg . Tlf.: 74425003  
www.musikmm.dk . email: musikmm@musikmm.dk

# 45 + FEST

Er du/I til dæmpet musik, hyggesnak og god mad ?

Så er Nybøl IF`s 45 + fest lige noget for dig/jer.

Festen finder sted mandag i Idrætsugen (d.6/8)

i det store telt fra kl.18:30 - 22:00. Vi har igen i år, fået vores lokale musiker Totte og Frank som Hot Shot Duo, til at komme og synge og spille for jer.

Også maden er som sidste år, kreeret af vores meget dygtige køkken team fra Nøffel.

Adgangskrav er at du er min. 45 år og har en billet.

Billetter koster 130,-kr. og skal købes senest onsdag d.1/8 ved Bageren, Brugsen eller afhentes mandag d.30/7 mellem kl. 18:00 og 19:00 i klubhuset.

**Nybøl Idræts- og Kulturforening.**

# Teltbal

Så skal der være fest 😊

Lørdag i Idrætsugen , afholdes der stort Teltbal.

Til at spille og underholde har vi hyret bandet **SoupeSteak & Ice.**

Hvor: I det store telt ved klubhuset.

Hvornår: Lørdag d.11/8 fra kl. 19:00-02:00

Hvad koster det : Spisebillet 175,- kr.

Spisebillet købes senest onsdag d. 8/8 ved Brugsen, Bageren eller i klubhuset på kontoret.

**Husk at købe i god tid, da der kun er 150 billetter til salg.**

Vi ses til en kanon aften

**Nybøl Idræts- og Kulturforening.**

## **"Ældre- byrde ... Ældre – glæden". En kamp på ord.**

For nylig hørte jeg en dygtig forsker fortælle om forskellige ord. Hun fortalte, at man kan dreje ords betydning, så man får den holdning frem i ordet, man gerne vil have.

Det første eksempel hun kom med, var "Café-penge". Sådan er SU'en (Statens uddannelses støtte) blevet kaldt. Og snakker vi om café-penge, så er der mange af os, der synes, at det kan da godt spares væk. De studerende kan da leve uden at gå på café.

Men nu er ordet jo farvet; "café-penge" dækker over uddannelses-støtte, som gives til studerende, der er i gang med at tage en uddannelse for vores samfunds skyld. De bliver efter deres uddannelse i stand til at klare sig selv, og få gode jobs, hvor de betaler skat til vores fælles bedste.

Tænk hvis man ikke kaldte det "café-penge", men "uddannelses-støtte", så ville vi sikkert godt kunne unde de flittige studerende deres SU.

Et andet eksempel er ordet "Ældrebyrden". Et ord, der bærer en stærk farvning af, hvordan vi ser på de ældre i vores samfund: de ældre er en byrde for alle os andre.

Tænk hvis man i '00-erne ikke havde opfundet dette ord. Men i stedet havde kaldt det "Ældreglæden", eller "Det grå guld", som nogle prøvede at omdøbe termen med.

---

Hver torsdag er jeg cykelven for en 90-årig mand, der elsker at komme ud og røre sig. Når vi har sat os på cykel og kører derudad i det skønne sommervej, snakker vi om alt muligt. Vi snakker om skanserne, som vi cykler forbi og om Dybbøl mølle. Vi snakker om Christian X' s bro, og den 'nye' Alssundbro. Jeg får fortællinger og historier om et Sønderborg, der for 50 år siden så helt anderledes ud. Jeg hører om små købmandsbutikker, værtshuse, der havde åbnet til den lyse morgen, det lille sygehus, kasernen, der var fuld af soldater, og vejret, der altid var sol om sommeren og sne om vinteren.



Når jeg cykler afsted med min 90-årige ven, så mærker jeg intet til ældrebyrden.

I stedet tænker jeg, at vi som samfund sagtens kunne lære noget af de ældre. De var på arbejdsmarkedet, før alting skulle kontrolleres og indføres i data-programmer og logbøger. De stod ofte alene i krise-situationer og havde selv ret til at tage en beslutning, uden at skulle ringe til nogen og spørge om lov. De blev ikke kontrolleret på deres arbejdsplads, men arbejdede omhyggeligt og fornuftigt uden at 'springe over hvor gærdet var lavest'.

Selvfølgelig var tiden en anden dengang, og samfundet fungerede anderledes. Men derfra og så til at de ældre i vores land bliver kaldt en 'byrde', der er der nu langt.

Min 90-årige ven siger engang imellem: "Åh, stakkels dig, nu skal du have mig på slæb igen". Måske er de ældre selv begyndt at tro på, at de er en byrde, der er til besvær.

I så fald må vi straks råbe vagt i gevær; de ældre er ikke en byrde i vores samfund, men en berigelse. Det er på deres skuldre, at vi står. Vores samfund er bygget på deres gerninger og arbejde. Desværre skaber ord nogle gange, hvad de nævner, og ordet 'ældrebyrde' er en realitet, men der skulle aldrig have været tale om en 'ældre-byrde'; en 'ældre-glæde' ville have været meget bedre.

/Vibeke von Oldenburg



## **Kirkekalenderen**

### **Gudstjenester:**

#### **Juli**

#### **Klokken**

1. juli, 9:00 Nybøl ved Vibeke von Oldenburg  
5. s. e. trinitatis 10:30 Sottrup ved Vibeke von Oldenburg

8. juli 9:30 Sottrup ved Mette Carlsen  
6. s.e. trinitatis Nybøl, se Sottrup

15. juli 11:00 Sottrup ved Hanne B. Christensen  
7. s.e. trinitatis 19:00 Nybøl ved Mariann Østergård P.

22. Juli Ingen Gudstjeneste  
8. s.e. trinitatis Se egnens andre kirker

29. juli 9:00 Sottrup ved Vibeke von Oldenburg  
9. s.e. trinitatis 10:30 Nybøl ved Vibeke von Oldenburg

#### **August**

5. august 9:00 Nybøl ved Vibeke von Oldenburg  
10. s.e. trinitatis 10:30 Sottrup ved Vibeke von Oldenburg

12. august 9:00 Sottrup ved Vibeke von Oldenburg  
11. s.e. trinitatis 10:30 Nybøl ved Vibeke von Oldenburg

19. august 9:30 Sottrup ved Mette Carlsen  
12. s.e. trinitatis Nybøl, se Sottrup

26. august 10:30 Fælles gudstjeneste på Sandbjerg, kl. 10.30,  
13. s.e. trinitatis Med messingorkester og sognepræster Lis-Ann Rotem  
og Vibeke von Oldenburg





Åbningstider:

Hver onsdag kl 16-18

ellers efter aftale.

Sms: 52232920

aesmykker@gmail.com



[www.aesmykker.dk](http://www.aesmykker.dk)

Galgebakken 6, Nybøl

**Sundeved VVS ApS**

Aut. Gas - Vand - Sanitet

Avnbøl Østenvej 3, Avnbøl  
6400 Sønderborg

**Tlf. 74 46 15 42**

## KLINIK HEILESEN

LÆGEEKSAMINERET & AUTORISERET

RYGTERAPEUT,  
MASSØR,  
IDRÆTSSKADETERAPEUT  
AKUPRESSØR &  
AKUPUNKTØR.

SPECIALE I RYG- OG  
NAKKEPROBLEMER

**TLF. 29 67 82 15**

TRÆFFES I KLINIKKEN  
EFTER AFTALE

BEMÆRK! NY ADRESSE:

SLIENVEJ 12, DYBBØL  
6400 SØNDERBORG

**toptryk grafisk**

- ✓ tryk dansk
- ✓ tryk lokalt
- ✓ tryk Gråsten

Vi tager personligt hånd om din ordre  
- uanset om den er stor eller lille.

Mange venlige hilsner  
dit serviceteam



T: 74 65 01 01 • [mail@toptryk.dk](mailto:mail@toptryk.dk) • [www.toptryk.dk](http://www.toptryk.dk)

# Pigen fra Stenderup Kro!



*Et af disse børn var Sophie Marie som fødtes den 28. september 1887*

I 1856 købtes kroen af Jørgen Clausen fra Notmarkskov. Han blev samtidig gift med Marie Johansen. Hun var datter af inderste Christian Johansen, Stenderup. Krigen i 1864 gik heller ikke sporløst hen over kroen. Soldater har altid haft en stor forkærlighed for kroer. Den skade, de forvoldte på bygninger og inventar, blev bagefter opgjort til 696 rigsdaler. Man kunne dengang købe et husmandssted for 450 rigsdaler. Til sammenligning kan nævnes, at nabogården kun havde en skade på 359 rdl., og et kådnersted ved siden af en skade på 40 rdl. I 1886 byggede Jørgen Clausen sig et aftægts hus ved siden af kroen, men han døde, inden han nåede at flytte derover. Det blev datteren, Marie, der var gift med Henrik Lorensen fra Sottrup, der så overtog kroen. De fik 8 børn.

Og da moderen Marie døde i 1902, giftede Henrik Lorensen sig igen med Marie Christine Christensen fra Tråsbøl.



*Henrik Lorensen med sin nye kone og alle børn (incl. tidligere ægteskab)*

Een af de sidste store fester, der blev holdt i kroen, var afstemningsfesten den 10. februar 1920.

Om eftermiddagen var der fest for børnene, og om aftenen samledes alle de voksne. En måned efter solgte Henrik Lorensen kroen til Christian Skov.

Men med genforeningen var de gode tider for landsbykroerne forbi. Den høje spiritusbeskatning og de bedre befordringsmidler gjorde, at krobesøget svigtede. Den tid var forbi, da man kunne få 7 punche for 1 mark.

Allerede året efter i februar måned får parret lille Eline, og alt så lyst og herligt ud. Og nu gik det hurtigt med at få Peter, Marie og Henrik. Alt dette lykkedes inden den 28. juni 1914, hvor de berømte skud i Sarajevo fandt sted.

Desværre buldrede krigstrommerne under optakten til 1. verdenskrig, så pigen og landmanden fik ikke megen lykke i deres nye liv, før Jes blev indkaldt til den tyske hær.

Ved mobiliseringen 1. August 1914 blev Jes indkaldt infanteri udfyldningstropper. Han skulle møde den første dag i Åbenrå. Det blev kun et par dage, hvor han var til med at læsse tvangsudskrevne heste på jernbanen. Jes blev hjemsendt, til senere udskrivning. Selvbinderen var klar i Bovrup.

Sophie Marie blev glad for at se Jes så hurtigt igen. Hun stod tilbage med 4 små børn, svigermor og far. Nu kom der budskaber om faldne og sårede, fra Vestfronten, som spredte sorg og rædsel i hele Nordslesvig. Jes fik lov til at fejre den første krigsjul hjemme i Bovrup.

*Den 11. Maj 1909 blev Sophie Marie gift med en 4 år ældre Landmand Jes Petersen, Bovrup*





Adam var ikke længe i Paradis, heller ikke Jes. I september 1915, blev han indkaldt igen. Jes røg til en garnison i Rendsborg, og blev af en korporal beordret til at bruge tysk skik og brug, dansk var forbudt. Nu skulle de lære tyske sæder og våbenbrug. De skulle i 6 uger uddannes i et nyt "gevær 98". De fik ingen orlov, men havde lov til at hidkalde deres pårørende, eller hustru en weekend.

Den dyrebare fru Petersen i Bovrup, kom da også til Rendsborg på besøg. Tiden flyver hurtigt afsted, og meget blev drøftet. Til sidst blev stemningen trykket af den kommende tog tid. Så anbefalede de sig begge i den højeste varetægt, og skiltes med smil og håb.

Den 5. oktober 1915, kørte et langt militærtog gennem Belgien ind i Frankrig, med landmand Jes Petersen ombord!

Nu var det ikke mere sang og begejstring i toget, i Belgien blev de tyske soldater mødt med knyttede næver. I Frankrig blev de først trænet med lange marchture. Derefter sat til at grave nye stillinger af skyttegrave. Den 13.12.1915 blev Jes skilt fra sine kammerater og tildelt Hanseaterregiment N75. De fleste var fra Bremen. Nu begyndte Jes at deltage i rigtig krig. Granatild gungrede over dem hver dag. I gangene under jorden var der farligt at leve. Jes reddede en kammerat ud, der var offer for en sammenstyrtning.

Da der manglede to dage til jul, blev deres kompagni afløst og nu kom julegaver og liebesgaver. En mod midnat samme aften, blev Jes og nogle andre beordret ud i en stilling, hvor der havde skrald og ballade samt fuldskab. De havde overgivet sig til franskmændene. Nu fik de ordre til at kaste deres ammunition fra sig, for derefter at blive overdænget med granater. Her begynder Jes på sin lange lazaretrejse. Jes bliver nemlig såret i det ene ben. Turen begynder i Agtyny på et feltlazaret, med blodforgiftning. Da det begynder at hele, bliver Jes ført tilbage til lazarettet i Sedan (Frankrig). Da han kunne gå igen, blev han tildelt en anden afdeling, der havde tjeneste længere tilbage fra fronten. Jes bliver tildelt en læge der arbejder med røntgenfotografier

Nu var benet så fint at han skulle tilbage til fronten. Desværre beskadigede han sin finger ved arbejdet med en gammel planke, Det blev danskerens redning, for der gik blodforgiftning i fingeren. Nu skulle der tages et par cm. af fingeren, og Jes talte i vildelse under operationen, og vildelsen var på dansk. Så den bayerske læge spurgte ham om hans nationalitet. Bare for at genere preusserne, sendte han es til et lazaret i Würzburg, der udelukkende var for krøblinger.

Her blev Jes gode venner med en prior, da han blev anbragt i et Augustinerkloster, sammen med 11 andre soldater.



Prioren sidder i midten.

Jes Petersen, Ravnhøjvej 4, Bovrup  
bagerst nr. 2 fra højre



Jes havde en rigtig god måned med god forplejning. Jes fik lægen til at sende ham til Bremen til hans enhed, med 14 dages orlov i hjemmet.

Det blev et glædeligt gensyn. Den yngste søn kendte slet ikke sin fader. Jes deltog i den hjemlige roehøst, og da man var færdige med det, var tiden fremskreden, og Jes måtte af sted igen. Nu blev der sagt farvel til hustru og børn samt den 52 årige fader og møster Maren.

Nu fulgte en periode med arbejde bag fronten. Jes var nu helt tilbage i Holsten. Men det kunne jo ikke gå godt i det lange løb, og Jes blev beordret til indsats på Østfronten. Inden han skulle afsted, fik Jes uventet besøg af Sophie, der kom til Locksted med et helt spisekammer. Sophie kom en søndag og måtte rejse hjem om mandagen.

Tiden i Rusland, blev for Jes mere rolig end i Frankrig. Vejret var ugunstigt, koldt og vådt. Forplejningen var elendig. Det lykkedes Jes at holde den 3. krigsjul i en granskov, med gaver m.m. i Rusland. Krigshandlingerne var aftagende og da kampene udeblev en periode, fik Jes tildelt en orlov til hjemmet.

Jes var kisteglad for at komme hjem et øjeblik, da arbejdet på gårdene i Sønderjylland nu blev udført af russiske krigsfanger, der i mange tilfælde hverken havde lyst eller kræfter til det.

Nu kom Jes på et orlovstog, og det lykkedes at komme helt til Avnbøl, for at gå til fods til Ullerupskov. Jes var velkommen til at hjælpe til i Høhøsten. Og dermed gik de næste 14 dage. Børnene fik her lov til at kende deres far.



Jes Petersen, Ravnhøjvej 4, Bovrup  
nr. 2 fra venstre

Billedet er fra tiden lige før orloven til høhøsten. Den form for høst fandtes også i Rusland.

Da Jes ankommer fra orlov, skulle kompagniet optælles. I samme øjeblik springer fjendtlige granater over deres hoveder, og Jes bliver alvorligt såret. Med 40 grader i feber, var Jes ved at dø. Han lå på lazaret i flere måneder, og blev i januar måned 1918 overført til Berlin, og senere til Slesvig. Endelig den 18. april 1918 blev Jes sendt på 3 måneders orlov. Jes var rask efter disse 3 måneder og skulle stille til kontrol. Nu var situationen over Europa lidt anderledes, så derfor kom Jes hjem igen, med ordre om eventuel senere indkaldelse. Nu kom marineoprøret i Kiel, så krigsenden var nær. Og Jes blev ikke indkaldt mere. Jes og Sophie på deres gamle dage i aftægtshuset.



Dette var en lille beretning fra 1. verdenskrig. I år er det jo hundrede år siden den endelig ophørte.

*Arne Jessen*

Lokalhistorisk Arkiv, Ullerup

## Leg med vand

Igen i år er vi så heldige at få besøg af brandmænd fra både Ullerup og Vester Sottrup. Med sig tager de både vandslanger og tankvogn, så der vil være rig mulighed for at lege og sprøjte med vand. Det bliver både sjovt og vådt – så medbring gerne skiftetøj og evt. et håndklæde.

Vi glæder os helt van(d)vittigt – Hilsen Klubben ;-)



# Pokerturning 2018

Årets pokerturning afholdes onsdag 8/8. Vi starter kl.18.30 og håber at være færdige til senest kl 22:00 når pladsen lukker.

Turneringen afvikles i samarbejde med Sønderborg Pokerklub, som igen vil hjælpe os med borde, chips og udstyr. Der spilles ikke om pengepræmier, men om en flot pokal og æren i at blive Nybøls pokerchamp 2018. Deltagelse er kun for personer over 18 år, og tilmelding koster 50 kroner – men så er det også inklusive en øl eller en vand til dysten. Billetter kan købes mandag d.30/7 i klubhuset mellem kl.18:00 og 19:00. Eller mandag og tirsdag i Idrætsugen. Skynd dig, for igen i år er der kun få pladser ☺

Vel mødt til en spændende dyst...

**Nybøl Idræts-og kulturforening**



## NEXT GENERATION.

Vi har igen været så heldige at få fat på Next generation, som kommer og optræder i det store telt tirsdag aften i Idrætsugen kl.18:30 Alle er velkommen og der er gratis adgang.

De skriver følgende om dem selv:

*Next Generation består af to drenge. Oliver på 15 år, og Mads på 18 år. Vi har spillet musik sammen siden 2008 hvor vi gav vores første koncert. Indtil 2014 spillede vi kun for vores forældre til fødselsdage og nytår. I August 2014 oprettede vi siden Next Generation (dengang Mads og Oliver) på Facebook hvor vi begynde at ligge videoer op. Siden er det gået stærkt! Vi begyndte at spille koncerter offentligt og blev mere og mere kendte i lokalområdet. Idag spiller vi en del koncert rundt omkring og har allerede nået 150.000 afspilninger i alt på Facebook og Youtube, hvilket vi er meget glade for.*







# Sundeved HK Træningsplan for 2018 - 2019

| Hold                            | Træner                  | Telefonnr. | E-mail                                                                             | Træningstider               | Årgang         | Opstart |
|---------------------------------|-------------------------|------------|------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|----------------|---------|
| U6 mix                          | Michael Vogensen        | 20681785   | <a href="mailto:annemarielall@hotmail.com">annemarielall@hotmail.com</a>           | Onsdag: 15:30 - 16:30       | 2013-2012      | Uge 37  |
|                                 | Annemarie Dall Lorenzen |            |                                                                                    |                             |                |         |
|                                 | Camille Christensen     |            |                                                                                    |                             |                |         |
|                                 | Emilie Wrang            |            |                                                                                    |                             |                |         |
| U8 Mix                          | Troels Lystruo          | 28300432   |                                                                                    | Torsdag: 16:00 - 17:00      | 2011-2010      | Uge 35  |
|                                 | Michael Manø            | 40811654   |                                                                                    |                             |                |         |
|                                 | Jesper Bladt            |            |                                                                                    |                             |                |         |
|                                 | Christine Witt          |            |                                                                                    |                             |                |         |
|                                 | Mathilde Larsson        |            |                                                                                    |                             |                |         |
| U10 Piger                       | Helle Nissen            | 27126750   | <a href="mailto:hellenis29@hotmail.com">hellenis29@hotmail.com</a>                 | Trsdag: 16:00 - 17:30       | 2009-2008      | Uge 33  |
| U10 drenge                      | Claus Hakonsen          | 52193668   |                                                                                    |                             |                |         |
|                                 | Mathias Steger          |            |                                                                                    |                             |                |         |
|                                 | Jens Lorenzen           |            |                                                                                    |                             |                |         |
| U12 Piger                       | MANGLER                 |            |                                                                                    |                             |                |         |
|                                 | Pernille Nørgaard       | 40960416   |                                                                                    | Mandag: 16:00 - 17:30       | 2006-2007      | Uge 33  |
| U14 Drenge                      | Peter Wit               | 40389519   | <a href="mailto:p.r.n1604@gmail.com">p.r.n1604@gmail.com</a>                       | Onsdag: 15:30 - 17:00 Hal 2 |                |         |
|                                 | Trine Nørgaard          | 22460408   | <a href="mailto:trine@arbn.dk">trine@arbn.dk</a>                                   | Trsdag: 19:00 - 20:30       | 2005-2004      | Uge 33  |
|                                 | Flemming                | 40578999   |                                                                                    | Torsdag: 17:00 - 18:30      |                |         |
| U14 Piger                       | Ronnie                  | 28455228   |                                                                                    | Trsdag: 17:30 - 19:00       | 2005-2004      | Uge 33  |
| U16 Drenge                      | Rikke Steger            | 26117160   | <a href="mailto:rikke@stegers.dk">rikke@stegers.dk</a>                             | Torsdag: 18:30 - 20:30      |                |         |
|                                 | Kenneth Sølund Steger   | 29349200   |                                                                                    | Mandag: 17:30 - 19:00       | 2003-2002      | Uge 33  |
|                                 | Ulrik                   | 20613280   | <a href="mailto:ulrik.f.andersen@etexgroup.com">ulrik.f.andersen@etexgroup.com</a> | Onsdag: 16:30 - 18:00       |                |         |
| U16 og U18 Piger + Senior damer | Lars Christensen        | 40746140   | <a href="mailto:laoc@mail.dk">laoc@mail.dk</a>                                     | Onsdag: 18:00 - 20:00       | 2003 og ældre  | Uge 33  |
|                                 | Jette Jørgensen         | 24400667   |                                                                                    |                             |                |         |
|                                 | Heldi Jørgensen         |            |                                                                                    |                             |                |         |
|                                 | Per Lyck                | 29859633   | <a href="mailto:perlyck@gmail.com">perlyck@gmail.com</a>                           |                             |                |         |
| U18 Drenge                      | Nils Larsson            | 40115763   | <a href="mailto:nilslarsson1977@gmail.com">nilslarsson1977@gmail.com</a>           | Trsdag: 20:30 - 22:00       | 2001-2000+1999 | Uge 33  |
|                                 |                         |            |                                                                                    | Torsdag: 20:30 - 22:00      |                |         |

# Nyhed i idrætsugen: Lasergame

I år bliver der mulighed for at afprøve lasergame på legepladsen ved Nybøl skole onsdag i idrætsugen. Vi spiller fra kl. 18-21. Vi spiller i intervaller a 15 minutter og det koster 10,- pr. gang. Kom gerne 15 minutter før tid, så man kan få udstyr og våben klar. Aldersgrænsen er 7 år og husk at vi skyder med lys – så det gør ikke ondt!

Så mød op og skyd dine skolekammerater, din nabo, dine forældre eller din kæreste



Vi håber I har lyst til at lege med

Hilsen Klubben

## NYBØLLEN

Vi har også plads  
til din annonce...





# Byforskønnelsespræmiering

Nybøl-/Stenderup Lokalråd uddeler igen Årets forskønnelsespris i Nybøl-/Stenderup.

Forskønnelsen kan bestå af såvel nybyggeri, renovering, pleje af åbne arealer, haver eller andet, der kan bidrage til Nybøl-/Stenderups forskønnelse.

Præmieringen vil blive offentliggjort i forbindelse med idrætsugen, hvor vinderen modtager et diplom samt 2 flasker Nybølvin. Uddelingen sker lørdag i idrætsugen og tidspunktet er kl. 15.00

## Regler:

Alle borgere i Nybøl-/Stenderup kan inden onsdag i uge 32 indstille kandidater til ÅRETS FORSKØNNELSESPRIS. De nominerede forslag vil så i, idrætsugen, blive vurderet af et dommerpanel bestående af medlemmer fra lokalrådet.

## Indstillinger:

Indstillinger med begrundelse, eventuelt historie og billeder fremsendes til Marc Bachmann på mail [landsbylaug@poi.u.dk](mailto:landsbylaug@poi.u.dk) eller afleveres på Påkjær 25, Nybøl eller til et medlemmerne i lokalrådet.

Vi forventer mange tilbagemeldinger. Vi opfordrer alle til at gå ud, se jer omkring, der masser af emner at tage fat i. Der er mange der udfører et stort og engageret arbejde med at istandsætte hus og have eller andre anlæg.

## Bemærk:

Indleveringsfristen er onsdag den 8. august 2018 kl. 15.00

På vegne af Nybøl-Stenderup lokalråd  
*Willy Engelhardt*



## HUSK...!

I klubhuset spilles der

## Præmiewhist

Hver mandag fra kl.19.00 i den lille sal. Kom og vær med.



# HUSK..!

Vi spiller lotto hver mandag i  
klubhuset i Nybøl kl. 19:00

BMWK Trio2  
spiller i lige uger.

Støtteklubben for  
julemærkehjemmet Fjordmark  
spiller i ulige uger.



Ulsnæs 20-22 · 6300 Gråsten · Tlf. 74 65 10 11



**Fri BikeShop**

Gråsten  
w/Torben Nielsen  
Borggade 3  
6300 Gråsten  
tlf.: 74651031

Støt vores  
annoncører



De støtter os

## Deadlines for Nybøllen 2018

Artikler og indlæg til bladet skal være redaktionen i hænde senest kl. 18:00

Nr. 6 - 20. august  
Nr. 7 - 08. oktober  
Nr. 8 - 19. november

Datoerne på de senere deadlines bør tages med forbehold. Der kan ske justeringer p.gr. af hensyn til arrangementer og ferie. Tjek altid sidste nye udgave.



**Indlæg til Nybøllen modtages gerne elektronisk på**

**E-mail adresse: nyboellen@nybol-if.dk**

Indlæg modtages som almindeligt Word/Excel dokumenter og billeder i jpg format. Undgå venligst avancerede formateringer af dokumenter, da al tekst alligevel bliver omformateret til Nybøllens format. Jo mere "rå" dokumentet er jo lettere er det for redaktionen at tilpasse artikler og indlæg. Kun E-Mail modtages – Send ikke MMS Undlad venligst pdf dokumenter. -red

### **Priser for annoncering**

Betaling for private indlæg skal betales på kassererens kontor om mandagen mellem kl. 18.30 -19.00.

### **Annoncer foreninger**

1/4 side 75 kr.      Format 2 eller 3  
1/2 side 125 kr.    Format 4  
1/1 side 250 kr.    Format 5

### **Takkeannoncer, dødsannoncer og indbydelser**

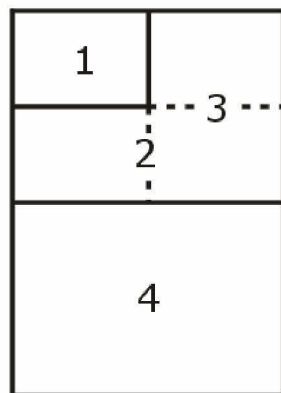
1/2 side 50 kr.      Format 4  
1/1 side 100 kr.    Format 5

### **Virksomheder: Enkelt annoncer**

1/2 side 200 kr.    Format 4  
1/1 side 400 kr.    Format 5

### **Virksomheder: Annoncer for 4 numre**

1/8 side 300 kr.    Format 1 – 45 mm x 68 mm  
1/4 side 500 kr.    Format 2 – 130 mm x 45 mm  
1/4 side 500 kr.    Format 3 – 90 mm x 68 mm  
1/2 side 750 kr.    Format 4 – 130 mm x 90 mm  
1/1 side 1500 kr.   Format 5 – 130 mm x 184 mm



**5 - Hele siden**

### **Gratis**

Arrangement for Nybøls borgere

Læserbreve

Indbydelse til fællesspisning på skolen



Bageriet  
Kock

*Det naturlige valg*

broager

SPAREKASSE



**Dagli'**  
**Brugsen**

Fordi vi er tæt på dig  
- og din hverdag



**Åbningstider:**  
**mandag - søndag**  
**8:00 - 20:00**

Tlf. nr.: 74467765

